



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
13 de octubre de 2011  
Español  
Original: inglés

**Sexagésimo sexto período de sesiones**  
Tema 83 del programa  
**El estado de derecho en los planos nacional  
e internacional**

**Consejo de Seguridad**  
**Sexagésimo sexto año**

## **Cartas idénticas de fecha 11 de octubre de 2011 dirigidas al Secretario General, el Presidente de la Asamblea General y el Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas**

Me dirijo a usted para expresar nuestra indignación por las acusaciones vertidas por funcionarios de los Estados Unidos contra la República Islámica del Irán sobre la participación de mi país en una trama para asesinar a un diplomático extranjero en Washington.

La República Islámica del Irán rechaza de forma enérgica y categórica esas acusaciones falsas e infundadas, basadas en las afirmaciones sospechosas de una persona. Cualquier país podría acusar a otras naciones urdiendo historias de ese tipo. Sin embargo, tales actos sentarían un precedente peligroso en las relaciones entre Estados.

El Irán, que siempre ha condenado el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones, ha sido víctima del terrorismo. Claro ejemplo de ello en fecha reciente son los asesinatos de varios científicos nucleares iraníes cometidos por el régimen sionista y apoyados por los Estados Unidos en los últimos dos años.

La nación iraní aspira a lograr un mundo en el que el terrorismo no tenga cabida y considera que la actitud belicosa de los Estados Unidos y su maquinaria propagandística contra el Irán constituyen una amenaza no solo para nuestro país, sino para la paz y la estabilidad en la región del Golfo Pérsico. La República Islámica del Irán desea hacer una advertencia sobre las implicaciones de esta terrible situación y señalar que la continuación de esta política de “divide y vencerás” podría tener efectos perjudiciales para la paz y la seguridad.

La acusación de los Estados Unidos es, obviamente, una táctica que obedece a motivos políticos y ejemplifica su persistente animosidad contra la nación iraní. La República Islámica del Irán condena de manera categórica y en los términos más enérgicos esta vergonzosa acusación formulada por las autoridades de los Estados



Unidos y considera que se trata de una maquinación deplorable, maligna y perfectamente calculada, en consonancia con su política antiirani, para desviar la atención de sus problemas económicos y sociales internos y de las revoluciones y protestas populares contra regímenes dictatoriales extranjeros que los Estados Unidos apoyan desde hace mucho tiempo.

La República Islámica del Irán recalca su determinación de mantener relaciones amistosas con todos los países de la región, en especial con sus vecinos musulmanes, e invita a todos ellos a mantenerse vigilantes contra las insidiosas campañas que amenazan la estabilidad, la paz y las relaciones de amistad entre los Estados de nuestra región.

El Secretario General de las Naciones Unidas tiene la importante responsabilidad de educar a la opinión pública internacional sobre las peligrosas consecuencias para la paz y la seguridad internacionales de las políticas belicosas del Gobierno de los Estados Unidos.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 83 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohammad **Khazae**  
Embajador  
Representante Permanente

---